

ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

KLEMSAN Elektrik Elektronik
San. ve Tic. A.S.
Kemalpasa Yolu 3. km
35170 IZMIR
TURKEY

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

Reihenklemme
Terminal block

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 60947-7-1 (VDE 0611 Teil 1):2010-03; EN 60947-7-1:2009



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / Certification

Aktenzeichen: 2248000-1442-0012 / 154941

File ref.:

Ausweis-Nr. 40028776

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2009-11-18

(letzte Änderung/updated 2011-11-03)

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>

<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

KLEMSAN Elektrik Elektronik San. ve Tic. A.S., Kemalpaşa Yolu 3. km, 35170 IZMIR, TÜRKİE

Aktenzeichen / *File ref.*

2248000-1442-0012 / 154941 / FG33 / JK

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*

2011-11-03 2009-11-18

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40028776
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40028776.

Reihenklemme
Terminal block

Typ(en) / *Type(s)*:

PYK 2,5

PYK 4

PYK 4/2F

Bemessungsspannung 800V / 500V
Rated voltage

Bemessungsanschlußvermögen 0,5 ... 2,5 mm²
Rated connecting capacity 0,5 ... 4,0 mm²

Ausführung mit schraubenlosen Klemmstellen
Construction with screwless clamping unit

Weitere Angaben siehe Anlage 100A
Further information see appendix

Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet eine Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den grundlegenden Schutzanforderungen der **EG-Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG** mit ihren Änderungen.

This Marks Approval is a basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and proves the conformity with the essential safety requirements of the EC Low-Voltage Directive 2006/95/EC including amendments.

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet FG33
Section FG33

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /
Certificate No. Supplement
40028776

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

KLEMSAN Elektrik Elektronik San. ve Tic. A.S., Kemalpaşa Yolu 3. km, 35170 İZMİR, TÜRKİE

Aktenzeichen / *File ref.*

2248000-1442-0012 / 154941 / FG33 / JK

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*

2011-11-03 2009-11-18

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40028776.

This supplement is part of the Certificate No. 40028776.

Reihenklemme *Terminal block*

Fertigungsstätte(n) *Place(s) of manufacture*

Referenz/*Reference*
30002088

KLEMSAN Elektrik Elektronik
San. ve Tic. A.S.
Kemalpaşa Yolu 3. km
TR-35170 İZMİR

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet FG33
Section FG33

EG-Konformitätserklärung

Name/Anschrift des Ausstellers:

KLEMSAN Elektrik Elektronik
San. ve Tic. A.S.
Kemalpaşa Yolu 3. km
35170 IZMIR
TÜRKEI

Produktbezeichnung: Reihenklemme

Typenbezeichnung: PYK 2,5; PYK 4; PYK 4/2F

Das bezeichnete Produkt erfüllt die Bestimmungen der Richtlinie:

2006/95/EG

"Richtlinie des Rates zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten betreffend elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen".

Die Übereinstimmung des bezeichneten Produktes mit den Anforderungen der Richtlinie wird durch die technische Dokumentation sowie die vollständige Einhaltung folgender Normen nachgewiesen:

DIN EN 60947-7-1 (VDE 0611 Teil 1):2010-03; EN 60947-7-1:2009

Das VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH (EU-Kenn-Nr. 0366), Merianstr. 28, 63069 Offenbach, hat das Produkt geprüft und zertifiziert.

Die letzten beiden Ziffern des Jahres, in dem die CE-Kennzeichnung angebracht wurde:

Zeichengenehmigungsausweis Nr. 40028776

Aktenzeichen

2248000-1442-0012 / 154941 / FG33 / JK

(Ort, Datum)

(Rechtsverbindliche Unterschrift des Ausstellers)

EC Declaration of Conformity

Issuer's name and address:

KLEMSAN Elektrik Elektronik
San. ve Tic. A.S.
Kemalpaşa Yolu 3. km
35170 İZMİR
TURKEY

Product: Terminal block

Type designation: PYK 2,5; PYK 4; PYK 4/2F

The designated product is in conformity with the European Directive:

2006/95/EC

"Council Directive on the harmonization of the laws of the Member States relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits".

The technical documentation and full compliance with the standards listed below proves the conformity of the product with the requirements of the above-mentioned EC Directive:

DIN EN 60947-7-1 (VDE 0611 Teil 1):2010-03; EN 60947-7-1:2009

The VDE Testing and Certification Institute (EU Identification No.0366), Merianstr. 28, 63069 Offenbach (Germany), has tested and certified the product.

Last two digits of the year in which the CE marking was affixed:

*Certificate No.
File Reference*

40028776
2248000-1442-0012 / 154941 / FG33 / JK

(Place, Date)

(Legally binding signature of the issuer)

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut

Aktenzeichen: **2248000-1442-0012/154941**
 File reference:

Ausweis-Nr.: **40028776**
 Certificate No.:

Anlage Nr.: **100A**
 Appendix No.:

Seite: **1 / 1**
 Page:

Datum: **2011-11-03**
 Date:

Diese Anlage ist Bestandteil des Genehmigungsausweises. *This appendix is part of the certificate.*

Reihenlemme Terminal block

Typ(en) Type(s)	Durchgangsreihenlemme Terminal block	Schutzleiter-Reihenlemme Protective conductor terminal block	Bemessungsspannung / V Rated voltage / V	Prüfstrom / A Test current / A	Bemessungsquerschnitt / mm ² Rated cross-section / mm ²	Bemessungsanschlussvermögen / mm ² Rated connecting capacity / mm ²	Schraubklemmen Screw-type terminals	Klemmschraubengröße Terminal screw size	Schraubenlose Klemmen Screwless-type terminals	Schneidklemmstellen Insulation piercing terminals	Leiterart: eindrählig Kind of conductor: solid	Leiterart: mehrdrählig und flexibel Kind of conductor: stranded and flexible	Anzahl Leiter in einer Klemmstelle Number of conductors in clamping unit	Art des Schienenprofils Type of the rail profile			Befestigung auf der Schiene Mounting on the rail		Polzahl / Etagen Number of poles / levels	Maximale Betriebsbedingungen über 40°C / °C Maximum service conditions over 40°C / °C	Verschmutzungsgrad Degree of pollution	Überspannungskategorie Overvoltage category	Werkstoffgruppe Material group
														Hutschiene TH 35 - EN60715 Top-hat rail TH35 - EN60715	G-Schiene G32 - EN60715 G-rail G32 - EN60715	G-Schiene G32 - EN60715 G-rail G32 - EN60715	Schnappbefestigung Snap-on fixing	Schraubbefestigung Screw fixing					
PYK 2,5	X	---	800	24	2,5	0,5...2,5	---	---	X	---	X	X	1	X	---	X	---	1 / 1	T 40	3	III	I	
PYK 4	X	---	800	32	4,0	0,5...4,0	---	---	X	---	X	X	1	X	---	X	---	1 / 1	T 40	3	III	I	
PYK 4/2F	X	---	500	32	4,0	0,5...4,0	---	---	X	---	X	X	1	X	---	X	---	2 / 2	T 40	3	III	I	

Anmerkung/Remark:

- Abisolierlänge: 10 mm / Strip length: 10 mm
- Anbringungsart: Schienenmontage (TH35-7.5 und TH35-15) / Mounting type: Rail mounted (TH35-7.5 and TH35-15)

Werkstoff der stromführenden Teile / Oberflächenschutz: Material of current carrying parts / surface protection:	Stromschiene: Kupfer, verzinkt Current bar: Copper, tin plated	Feder: rostfreier Stahl Spring: stainless steel	Isolierstoff / Farbe: Insulating material / colour:	PA 66, Zytel EFE1068 NC010T by DuPont, grau PA 66, Zytel EFE1068 NC010T by DuPont, grey
---	---	--	--	--

Bei gleichzeitiger Verwendung von Schutzleiter- und Durchgangs-Reihenklemmen müssen die Luft- und Kriechstrecken nach DIN EN 60947-1 (VDE 0660-100) eingehalten werden.
 By using of protective conductor terminal blocks and feed through terminal blocks simultaneously the clearances and the creepage distances have to meet the requirements according to DIN EN 60947-1 (VDE 0660-100).



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH Fachbereich F3
 VDE Testing and Certification Institute Department F3

